

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 70 (1952)  
**Heft:** 13

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

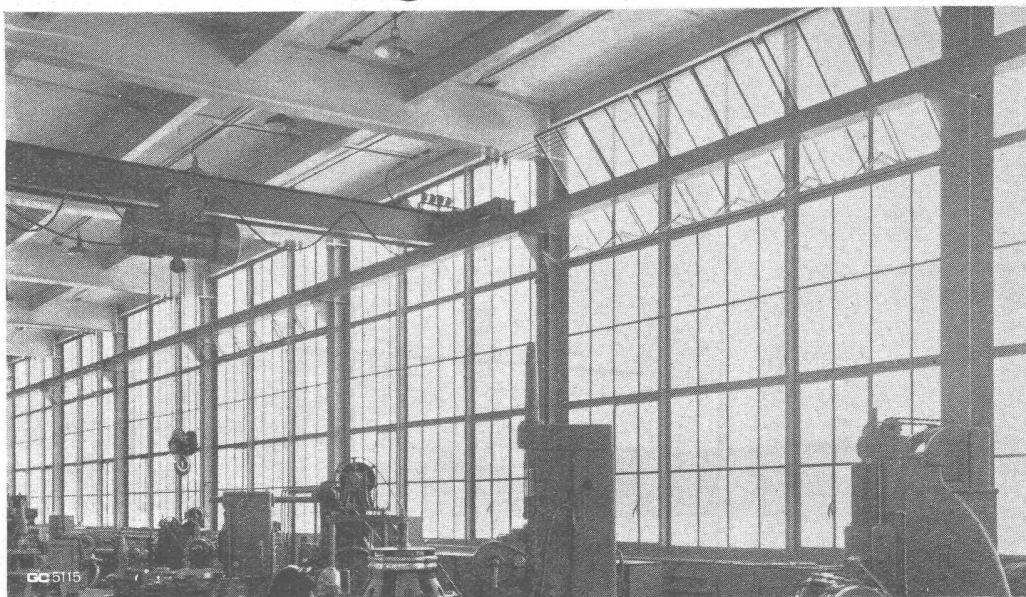
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

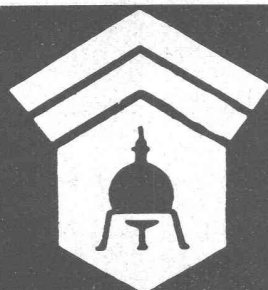
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Stahlfenster Geilinger & Co. Winterthur



**GC**

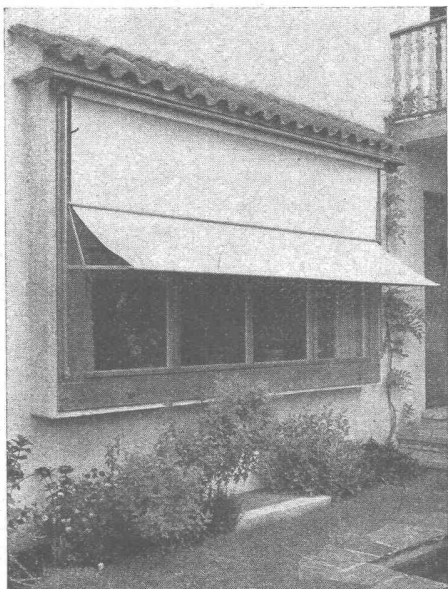
5115



## Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

*Frick-Glass, Zürich-Altstetten*



### SchenkerStoren

Schönenwerd (Sol.) Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen: Zürich Tel. (051) 32 65 60  
 Basel Tel. (061) 2 93 81  
 Luzern Tel. (041) 2 99 68  
 Lausanne Tel. (021) 23 45 47  
 Lugano Tel. (091) 2 22 13

**Marmor  
 Granit  
 Sandstein  
 Kalkstein**

LIEFERN WIR  
 AN ARCHITEKTEN BAUMEISTER BILDHAUER  
 GÄRTNER BEHÖRDEN  
**QUALITÄTSARBEIT**  
 IN VERSCHIEDENER NEUZEITLICHER  
 STEINBEHANDLUNG  
 FÜR HOCH- UND TIEFBAU  
 GARTEN UND DENKMAL



*Louis Sauter & Co*

STEININDUSTRIE KREUZLINGEN TG.

Tel. 072/ 8 22 55

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 235426, Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr  
 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Aus-  
 kunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur  
 gegenüber *Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 159 **Techniker** (Elektro), für Verkaufsabteilung, Baldigst, Zürich.  
 163 **Werkzeugmacher**, für Lehren, Vorrichtungen, Messwerkzeuge,  
 Schnitte, Stanzen und Spezialausrüstungen der Massenfertigung;  
 ferner **Maschinenarbeiter** für Lehnbohrmaschine, Ledig, England.  
 165 **Lüftungstechniker**, mit Praxis in Klimaanlage, Baldmöglichst,  
 Zürich.  
 167 **Techniker**, als Konstrukteure und für Werkstattzeichnungen über  
 elektr. Maschinen, Apparate und Schaltanlagen, Deutsche Schweiz.  
 171 **Techniker** mit Industriepraxis und Sprachkenntnissen, für Bestel-  
 lungsbestätigungsbüro, 30—35 Jahre, Ostschweiz.  
 189 **Werkzeugkonstrukteur**, gelernter **Werkzeugmacher**, **Werkmeister**  
 mit Praxis, Metallwaren- und Schlossfabrik in Sao Paulo (Bras.).  
 191 **Elektroingenieur oder -techniker** mit Erfahrungen in Elektro-  
 motoren und Verkauf, einer für Innendienst, einer für Aussen-  
 dienst, Zürich.  
 193 **Heizungstechniker** für Berechnungen, Projekt- und Ausführungs-  
 pläne, Montageüberwachung, Ostschweiz.  
 197 **Techniker-Konstrukteur**, möglichst mit Erfahrung im Leicht- oder  
 Flugmotorenbau, Englisch, Deutsche Schweiz.

763 **Dipl. Maschineningenieur evtl. -techniker**, für Zentrifugalpumpen  
 und allem. Strömungsmaschinen. Konstruktionstätigkeit. Bis  
 45 Jahre.

863 **Dipl. Elektroingenieur** (Starkstrom) zur Ausarbeitung von Offerten  
 über automatische Steuerungs- u. Wasserstandfermelde-Anlagen,  
 sowie zum Besuche der Kundschaft, Ostschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

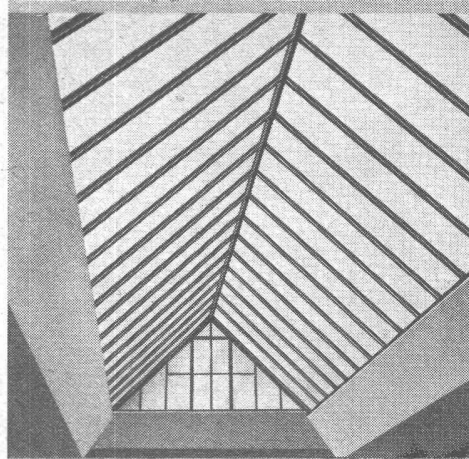
- 226 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker**, zur Mitarbeit bei Projektie-  
 rung einer Wasserkraftanlage und Mithilfe auf Bauplatz, Baldigst.  
 434 **Bauingenieur oder Tiefbautechniker**, für Projekt und Bauleitung  
 von Kanalisationen und Stollenbauten, Kt. Bern.  
 442 **Eisenbetontechniker evtl. Bauingenieur**, für statische Berechnun-  
 gen, Konstruktionen und Planbearbeitung, Baldmöglichst, Zürich.  
 444 **Dipl. Bauingenieur**, für statische Berechnungen und Konstruktio-  
 nen im Eisenbetonbau, Zürich.  
 448 **Hochbautechniker**, für Werk- und Detailpläne, Baldigst, Fern-  
 Architekt, für Wettbewerbsmithilfe, Sofort, Zürich.  
 452 **Hochbautechniker - Bauführer**, für Kostenvoranschläge, Submis-  
 sionen, örtl. Bauleitung, Ausmass und Abrechnung, Italienisch,  
 30—40 Jahre, Baldmöglichst, Tessin.  
 454 **Hochbautechniker**, für Werk- und Detailpläne, Baldigst, Nord-  
 westschweiz.  
 456 **Tiefbautechniker** (Technikum), für Projektstudien, Gelände-Auf-  
 nahmen, Nivellierungen, Kostenvoranschläge, Absteckung und Bau-  
 platzüberwachung sowie Abrechnung, Französisch, Baldigst, West-  
 schweiz.  
 458 **Hochbautechniker**, für Planbearbeitung und Mithilfe bei Wett-  
 bewerben, Baldigst, Ostschweiz.  
 460 **Eisenbetontechniker**, für Berechnungen, Projekt- und Ausführungs-  
 pläne, Eisenlisten, Baldigst, Kt. Bern.

Kully Glasdächer seit 1898

**KULLY**

A.Kully A.G. Glasdachwerke Olten

Tel. (062) 5 39 01/02



Die Generaldirektion der Schweizerischen  
 Bundesbahnen sucht für die Sektion Tiefbau  
 bei ihrer Bauabteilung in Bern

**Bauingenieur**

mit abgeschlossener technischer Hochschul-  
 bildung und einiger Baupraxis. Erwünscht  
 sind einige Erfahrungen im Entwurf von  
 Bahnanlagen, in der Kostenberechnung von  
 Bauarbeiten sowie gute Kenntnisse einer  
 zweiten Landessprache.

Handschriftliche Anmeldungen mit Lebens-  
 lauf und Zeugnissen sind bis 10. April 1952  
 der Generaldirektion der Schweizerischen  
 Bundesbahnen in Bern einzureichen.

Gesucht von bekanntem Ingenieurbureau in  
 der Zentralschweiz

**Bauingenieur oder Tiefbautechniker**

für Projekt und Bauleitung von Kanalisa-  
 tionen, Stollenbau, Wasserversorgung, Ab-  
 wasser.

**Geboten** wird interessante Arbeit, bei Eig-  
 nung Dauerstelle.

**Verlangt** wird Praxis und zeichnerisches  
 Können.

Offerten mit näheren Angaben, Zeugnisab-  
 schriften und Lohnansprüchen sind zu rich-  
 ten unter Chiffre ZS 5234 an Mosse-Annon-  
 cen AG., Zürich 23.

**Dessinateur-Architecte**

serait engagé pour le Service des Immeubles d'une  
 entreprise horlogère.

Entrée: au plus tôt ou pour époque à convenir.  
 Les personnes jouissant d'une certaine expérience  
 auront la priorité.

Faire offres avec copies de certificats et préten-  
 tions de salaire sous chiffre F 21628 U à Publicitas,  
 Bienne.

Gesucht per sofort auf Architekturbureau  
 S. I. A. künstlerisch begabter, initiativer

**Architekt oder Bautechniker**

zur Bearbeitung interessanter Wettbewerbs-  
 aufgaben. Handschriftl. Offerten mit Zeug-  
 nissen, Gehaltsansprüchen, frühestem Ein-  
 trittstermin etc. unter Chiffre ZW 5250 an  
 Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Gesucht

für die Bauabteilung einer bedeutenden schweizerischen Industrie-Gruppe:

### 1 Dipl. Bauingenieur ETH

guter Eisenbetonstatiker mit einiger Praxis

### 1 Dipl. Hoch- evtl. Tiefbautechniker

für Eisenbetonbau

### 1 Eisenbetonzeichner

Für Bewerber mit guten Leistungen und einwandfreiem Charakter besteht die Möglichkeit, sich gute Dauerstellen mit Pensionsberechtigung zu schaffen.

Offerten mit vollständigen Personalangaben, Foto, Lohnansprüchen und Zeugniskopien sind zu richten unter Chiffre P 26415 an  
**Publicitas AG., Zürich.**

#### Offene Stelle

Bei der Bauabteilung des Kreises II der SBB in Luzern (Sektion für Brückenbau) ist die freiwerdende Stelle eines

### Bauingenieurs

zu besetzen.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene Hochschulbildung als Bauingenieur, guter Statiker, etwas Praxis im Stahlbau oder Eisenbeton-, bzw. Massivbau erwünscht.

**Tätigkeit:** Entwurf und Ausführung von Brücken und Hochbauten in Stahl- und Eisenbeton, bzw. Mauerwerk.

**Dienstantritt:** Sobald wie möglich.

Handgeschriebene Anmeldungen unter Angabe des Bildungsganges und Beilage von Zeugnisabschriften sind bis spätestens 30. März 1952 an die **Kreisdirektion II der SBB Luzern** zu richten.

Luzern, den 11. März 1952.

**Bauabteilung Kreis II**  
Der Obergeringener: **Merz**

Gesucht für unser Büro in Zürich zu raschestmöglichem Eintritt in Dauerstellungen:

### 2 Ingenieure

für Stahl- und Eisenbetonbau, gewandte Statiker, mit Erfahrung.

### 2 Zeichner-Konstrukteure

für Stahl- und Eisenbetonbau, mit Erfahrung. Detaillierte Bewerbungen erbeten unter Chiffre ZE 5332 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

#### Bauamt II

#### Stellenausschreibung

Beim Hochbauinspektorat der Stadt Zürich ist zu baldigem Eintritt die Stelle eines

### Technikers

zu besetzen.

**Erfordernisse:** Abgeschlossenes Technikum, mehrjährige Tätigkeit auf Büro und Bauplatz, Erfahrung im Umbau und Gebäudeunterhalt, in der Planbearbeitung und Aufstellung von Kostenvoranschlägen, Eignung für den Außendienst, Organisationstalent, Gewandtheit im persönlichen Verkehr und im schriftlichen Ausdruck, Alter nicht über 30 Jahre. Die Jahresbesoldung einschließlich Teuerungszulage beträgt für Techniker erster Klasse Fr. 9492.— bis Fr. 12 300.—, und für Techniker zweiter Klasse Fr. 8772.— bis Fr. 11 352.—, Pensionsberechtigung. Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und der Gehaltsansprüche sind, unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photographie, mit der Aufschrift «Technikerstelle beim Hochbauinspektorat» bis 8. April 1952 an den Vorstand des Bauamtes II der Stadt Zürich, Amtshaus IV, Zürich 1, zu richten. Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Zürich, den 24. März 1952.

**Der Vorstand des Bauamtes II.**

Wir suchen für unsere Abt. Druckluft-Kompressoren und Werkzeuge jüngeren

### Kaufmann-Techniker

für Offertwesen, Kundenbetreuung und zeitweiligen Aussendienst.

Besonders geeignet für diesen Posten scheint uns Bautechniker, evtl. Bauführer mit Erfahrung im Tief- und Stollenbau. Beherrschung der französischen Sprache und gute Kenntnisse im Englischen erforderlich. Wir bieten bei Eignung gut bezahlte und ausbaufähige Dauerstellung in Maschinenfabrik im Kanton Bern.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Gehaltsansprüchen und Photo sind zu richten unter Chiffre OFA 7707 B an **Orell Füssli-Annoncen, Bern.**

Gesucht auf Arch.-Bureau in Zürich

### dipl. Architekt

mit konstruktiver Begabung und einigen Jahren Praxis. Bei Eignung wird zeitweilige Arbeit im Ausland, unter anderem Australien, in Aussicht gestellt. Offerten unter Chiffre ZL 5169 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Architekturbureau BSA Stadt Bern  
1. ein tüchtiger, selbständiger

### Bauführer-Bautechniker

2. ein tüchtiger, selbständiger, künstl. befähigter

### Bauzeichner (Bautechniker)

Handgeschriebene Offerten mit Angaben über Ausbildung, Lohnansprüche und frühesten Eintrittstermin sind zu richten unter Chiffre P 9734 Y an **Publicitas, Bern.**

Grösseres Ingenieurbureau in Bern sucht

## Eisenbetontechniker oder -zeichner

Bei Eignung Dauerstelle. — Offerten unter Chiffre ZK 5339 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Architekt-Bauführer

gesetzten Alters, praktisch erfahren und künstlerisch befähigt, mit Wettbewerbserfolgen, wünscht sich an gutgehendem Büro zu beteiligen oder Vertrauensstelle in der Ostschweiz, evtl. auch Halbtagsstelle in Verwaltung. Offerten unter Chiffre ZB 5384 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, strebsamer

## Bauzeichner-Bauführer

sucht Stelle auf Architekturbüro. Eintritt 1. Mai 1952. Offerten unter Chiffre ZO 531 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gut ausgewiesener

## Bautechniker-Architekt

übernimmt die Ausarbeitung von Werk- und Detailplänen, sowie das Erstellen von Kostenvoranschlägen.

Offerten unter Chiffre ZP 5322 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Bauführer-Bautechniker

gesetzten Alters, sauberer Zeichner, versiert in Bauführung, Kalkulation, sucht Anstellung (evtl. Heimarbeit) in Architekturbüro oder Baugeschäft in Zürich. Evtl. nähere Umgebung. Gefl. Offerten unter Chiffre ZJ 492 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Cand. Architekt ETH

mit praktischen Kenntnissen und guten Referenzen sucht Stelle (spez. Wettbewerbsarbeiten) für ca. fünf Monate in Zürich oder Umgebung. Offerten unter Chiffre ZA 567 erb. an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Erfahrene, künstlerisch begabte Techniker übernehmen die sorgfältige und fachgemässe

## Planbearbeitung von sämtlichen Hochbauarbeiten

(evtl. mit Bauführung), sowie das Aufzeichnen von Schal- und Eisenarmierungsarbeiten. Mässige Kostenberechnung. Anfragen unter Chiffre ZS 608 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Infolge der Oster-Feiertage sowie der Mustermesse - Sondernummer muss die Ausgabe vom 12. April früher abgeschlossen werden.

**Der Anzeigenschluss ist deshalb auf den 4. April vorverlegt.**

Wir bitten um freundliche Kenntnisnahme.

Die Anzeigenverwaltung  
**Mosse-Annoncen AG.**

Zu vergeben

## Areal für Schuttablagerung

12 000 m<sup>3</sup>, Stadtgrenze Zürich. Offerten unter Chiffre ZR 602 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Welche Unternehmer

suchen eine dankbare Einnahmequelle? Verarbeiten Sie Custol-Belag (kalt) für Strassen- und Hausplätze, sowie Custol-Dachbelag für Flachdächer, mit absolutem Dichtungsvermögen. Custol-Fundament-schwarz und andere Spezial-Isolier- und Dichtungsanstriche.

Custol-Werk K. Gaugler, Spreitenbach AG, Telefon (056) 3 53 92 und (051) 91 91 52.

## BAU - UNTERNEHMUNG



ZÜRICH UND SCHLIEREN

GARAGETORE

**GAUGER**  
Gauger & Co. A.G. Zürich

MD

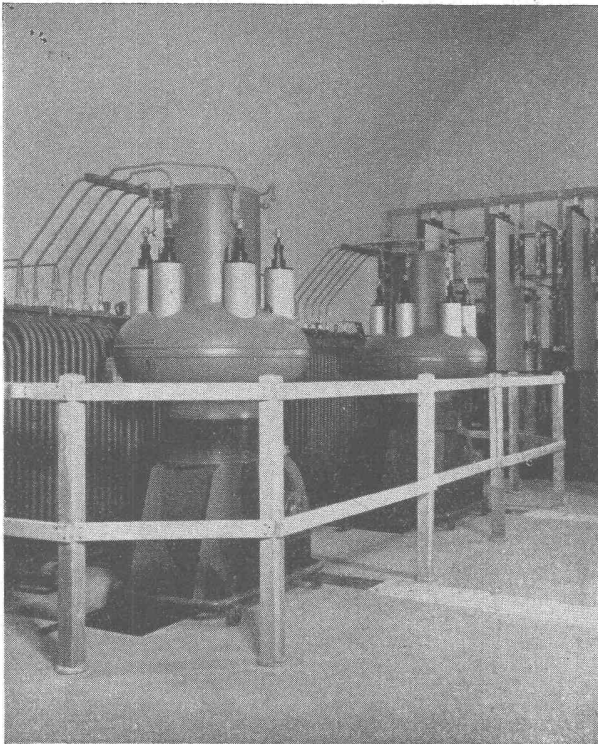
# KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 72404

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



**Wünschen Sie** zuverlässige, störungsfreie  
Gleichrichteranlagen  
mit geringer Wartung?

**dann** wählen Sie pumpenlose

# SÉCHERON

Quecksilberdampf-Eisengleichrichter

Compagnie Genevoise des Tramways Electriques  
2 Gleichrichter von 1000 A, 600 V,  
für die Speisung des städtischen Strassenbahnnetzes

## S. A. DES ATELIERS DE SÉCHERON - GENÈVE

### Parqueterie Lotzwil

Inh. Holzschuhfabriken AG., Lotzwil

**Fabrikation von Kleinparkett in verschiedenen  
Holzarten wie: Eiche, Esche, Buche etc.**

Bitte Offerten oder Vertreterbesuch verlangen

Mit bester Empfehlung

Parqueterie Lotzwil, Telephon (063) 2 28 55

### Marmor- und Granitarbeiten

Uebernahme von  
**Versetz- und Steinhauerarbeit**  
auch in Unterakkord

**Renovationen in Natur- und Kunststeinen**

Spezialität: Fassadenverkleidungen

**FRIDOLIN HUBER, DIETIKON-ZÜRICH**

Telephon (051) 91 84 02



Zähneschleifen an eingesandten Stirn- und Schraubenzähnen

### Geschliffene Zahnräder

Sauter/Bachmann & Cie.  
Zahnräderfabrik  
Netstal Gl.

**Besuchen Sie unsern Stand Nr. 1386, Halle V**

## Wozu sich selber mühen?



Senden Sie uns  
Ihr Prinzipschema,  
wir besorgen  
alles Weitere für Sie



## CMC-VERTEILKASTEN

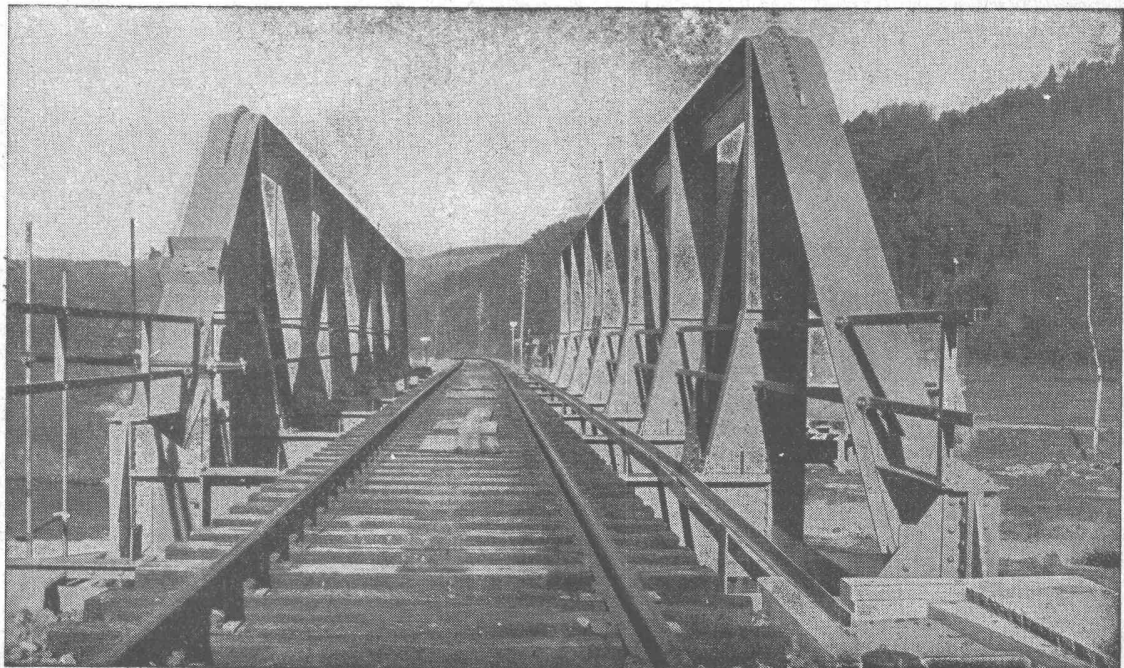
liefern wir für Aufbau- oder Unterputzmontage, auch staub- und spritzwasserdicht in 30 Normtypen oder in jeder beliebigen Ausführung und Grösse. Die Innenausrüstung ist praktisch, mit genügend Montageaum, das Äussere von zweckmässiger Schönheit. Die Apparate werden fertig eingebaut und verdrahtet; der Apparaterost lässt sich zur Montage einfach herausheben. Gute Erweiterungsmöglichkeit. Verlangen Sie bitte unsere Prospekte.

**CMC CARL MAIER & CIE**  
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen  
SCHAFFHAUSEN

TEL. 053 561 31

## HÜBSCHER & CO. SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU EBNATSTRASSE 131 TELEPHON (053) 5 35 19



Tössbrücke Wila